



ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

TECHNICAL DATA

Компрессор

Compressor

PDP 95 11 m³/min (non EU version)

Тип / Модель	Type / Model		SCA 14 GD
Номинальная производительность	Nominal capacity	[m ³ /min]	11
Нормальное верхнее давление разгрузки	Normal discharge overpressure	[bar]	7 / 10 / 12
Максимальное допустимое давление	Max. allowable pressure	[bar]	8,5 / 11,5 / 13,5
Безопасное давление клапана	Safety valve setting	[bar]	15
Температура окружающей среды	Operating ambient temperature	[°C]	-10° ÷ +46°
Максимальная температура разгрузки	Maximum discharge temperature	[°C]	110°
Система охлаждения	Cooling system		система смазки / oil injection
Заполнение масла компрессора	Compressor oil filling	[l]	19
Максимальная температура системы	Maximum oil system temperature	[°C]	110°
Максимальное давление системы	Maximum oil system pressure	[bar]	15
Обслуживающий клапан	Service valves		3 x G 3/4" (KAG3/4"), 1 x G 5/4" (KAG5/4")

ДВИГАТЕЛЬ

Engine

PDP 95 (non EU version)

Тип / Модель	Type / Model		Perkins 1104A-44
Число цилиндров	Number of cylinders		4
Объём масла	Engine oil filling	[l]	9
Обороты при предельной нагрузке	Speed at full load	[min ⁻¹]	5300
Обороты в холостом режиме	Speed at idle	[min ⁻¹]	1 250 +50
Номинальная мощность	Nominal power	[kW]	82
Номинальные обороты	Nominal speed	[min ⁻¹]	2200
Объём топливного бака	Fuel tank volume	[l]	120
Заполнение антифриза / тосола	Coolant filling	[l]	10
Батарея	Battery	[V] / [Ah]	12 / 100

Шасси с тормозом	Undercarriage (braked)	PDP 95 (non EU version)	
Тип	Type		Knott
Макс.транспортная скорость*	Max. transport speed*	[km]	80*
Макс.общий вес	Max. total mass	[kg]	1 800
Макс.нагрузка на ось	Max. mass on axle	[kg]	1 613
Макс.нагрузка на сцепление	Max. mass on the suspension	[kg]	100
Сухой вес	Dry mass	[kg]	1 470

Диски и шины	Wheels and tyres	PDP 95 (non EU version)	
Диски	Wheel discs		5½ J x 14H2 ET30
Шины	Tyres		185 R14 16C
Давление шин	Tyre pressure	[kPa] / [bar]	450 / 4,5

* макс.транспортная скорость: Стандартная дорога 80 km/h

(макс.конструктивная скорость)

Рекомендуемая транспортная скорость:

Гравийная дорога	50 km/h
Полевая дорога	30 km/h
Рельеф	10 km/h

* Maximum transport speed :	common roads	80 km/h
(max. underrcarriage design speed)		
Recommended transport speed :	gravel roadways	50 km/h
	dirty tracks	30 km/h
	ground	10 km/h

ОПЦИИ
OPTION

Лубрикатор / Tool lubricator	Подвеска на шару / Ball-hitch (standard)
Охладитель / Aftercooler, water trap	Специальный цвет / Special colour
Сцепное кольцо / Towing eye	Искроуловитель / Spark arrestor

ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПРЕССОРОВ
MAINTENANCE SCHEDULE
ГРАФИК ОБСЛУЖИВАНИЯ

Maintenance intervals	Initial 500 km	1. service inspection (50hrs.)	Daily	Weekly	Monthly	3 Monthly / 250 hrs.	12 Monthly / 500 hrs.	12 Monthly / 1000 hrs.	
	Первые 500 км	1 ТО (50ч).	Ежедневно	Еженедельно	Ежемесячно	3 месяца 250 часов.	12 месяцев 500 часов.	12 месяцев 1000 часов.	Интервалы ТО
Compressor oil level			C						Уровень масла компрессора
Engine oil level		C	C						Уровень масла двигателя
Radiator coolant level		C	C						Уровень охлаждающей жидкости
Gauges / lamps		C	C						Работа контрольных ламп
*Air cleaner service indicators		C	C						*Работа индикатора загрязнённости воздушного фильтра
Fuel tank (fill at end of day)			C						Контроль уровня топлива (Заправка в конце смены)
*Fuel / Water separator drain		C	C						*Контроль водяного отстойника фильтра грубой очистки топлива
Oil leaks		C	C						Проверка герметичности масляной системы
Fuel leaks		C	C						Проверка герметичности топливной системы
Coolant leaks		C	C						Проверка герметичности системы охлаждения
Radiator filler cap		C	C						Герметичность крышки радиатора
Lubricator (Fill)		C	C						Лубрикатор
Fan / Alternator belts		C		C					Ремень привода генератора
Battery connections / Electrolyte		C		C					Клеммы АКБ, уровень электролита

Tyre pressure and surface		C		C				Шины, осмотр, проверка давления
*Wheel lug nuts		C			C			*Крепёж колёс шасси
Hoses (Oil, Air, Intake, etc.)		C			C			Шланги и РВД всех систем
Automatic shutdown system					C			Работа системы автоматики
Air cleaner system		C			C			Состояние воздушного фильтра
Cooler exterior		C			C			Состояние радиаторов
Safety valve					C			Предохранительный клапан
Fasteners, Guards						C		Капот, петли, застёжки, ограждения вращающихся частей

* Disregard if not appropriate for this particular machine

* У данного типа компрессора погрешность недопустима

C	Check	Проверка	D	Drain	Утечка	T	Test	Тест
CBT	Check before towing	Проверка до буксировки	G	Grease	Смазка	WI	Or when indicated if earlier	Или в случае индикации ранее
CR	Check and report	Проверка и рапорт	R	Replace	Замена	Roil	Replace according to the state of the oil	Заменить в соответствии с уровнем масла

Maintenance intervals	Initial 500 km	1. service inspection (50hrs.)	Daily	Weekly	Monthly	3 Monthly / 250 hrs.	12 Monthly / 500 hrs.	12 Monthly / 1000 hrs.	1 Monthly / 1500 mth	
	Первые 500 км	1 ТО (50ч.)	Ежедневно	Еженедельно	Ежемесячно	3 месяца 250 часов.	12 месяцев 500 часов.	12 месяцев 1000 часов.	18 месяцев / 1500 часов.	Интервалы ТО
Engine oil change		Roil					R			Замена масла в двигателе
Engine oil filter		R					R			Замена масляного фильтра двигателя
Fuel Filter element							R			Топливный фильтр
*Fuel / Water separator element							R			*Обслуживание фильтра грубой очистки топлива
Air cleaner elements							R / WI			Замена воздушного фильтра
Compressor oil filter element		R						R		Замена масляного фильтра компрессора
Compressor oil		Roil						R		Замена компрессорного масла
Oil separator element								R		Замена сепаратора маслоотделителя
Scavenger orifice & Related parts								C		Трубка отсоса излишков масла
*Engine coolant						C		R		*Антифриз
*Water pump grease								R		*Смазка литолом
Shutdown switch check								T		Проверка работы замков и петель
*Feed pump strainer cleaning								C		*Насос сетчатого фильтра
Coolant replacement								R		Замена охлаждающей жидкости
*Valve clearance check								C		*Проверка клапанов
*Injection nozzle check									C	*Проверка форсунок
Scavenge line							C			Вытяжной трубопровод избыточного масла
Pressure system							C			Системы давления
Engine breather element								C		Двигатель вентиляции топливного элемента
Pressure gauge								C		Манометр
Pressure regulator								C		Регулятор давления
Separator tank (1) exterior				C				CR		Резервуар (Танк) сепаратора (1)внешний

* Disregard if not appropriate for this particular machine

* У данного типа компрессора погрешность недопустима

(1) or as defined by local or national legislation

(1) или по постановлению местного или национального законодательства

C	Check	Проверка		D	Drain	Утечка		T	Test	Тест
CBT	Check before towing	Проверка до буксировки		G	Grease	Смазка		WI	Or when indicated if earlier	Или в случае индикации ранее
CR	Check and report	Проверка и рапорт		R	Replace	Замена		Roil	Replace according to the state of the oil	Заменить в соответствии с уровнем масла

Maintenance intervals	Initial 500 km	Daily	Weekly	Monthly	3 Monthly / 250 hrs.	6 Monthly / 500 hrs.	12 Monthly / 1000 hrs.	
	Первые 500 км	1 ТО (50ч).	Ежедневно	Еженедельно	Ежемесячно	3 месяца 250 часов.	12 месяцев 500 часов.	Интервалы ТО
Lights (running, brake, & turn)		CBT						Светотехника шасси
Pintle eye bolts		CBT						Зажим шаровой опоры
Wheelbrake, tyres		CBT						Тормоза, шины
*Brakes (2)	C						C	*Тормоза (2)
*Brake linkage (2)	C						C	* Рычажная передача тормозов (2)
*Emergency stop		T						*Система торможения при отрыве прицепа
Running gear linkage				G				Ходовой рычаг
Running gear bolts (2)					C			Болты ходовой части (2)
*Wheels (Bearings, Seals, etc.)							C	*Колеса (подшипники, уплотнения и т.д.)

Maintenance intervals	2 years	4 years	5 years					Интервалы ТО
	2 года	4 года	5 лет					
Hoses		R						Шланги
Separator tank (1) interior							CR	Резервуар (Танк) сепаратора (1)внутренний

* Disregard if not appropriate for this particular machine

У данного типа компрессора погрешность недопустима

(1) or as defined by local or national legislation (2) or 5000 km whichever is the sooner

(1) или по постановлению местного или национального законодательства (2) или по 5000 км

C	Check	Проверка	D	Drain	Утечка	T	Test	Тест
CBT	Check before towing	Проверка до буксировки	G	Grease	Смазка	WI	Or when indicated if earlier	Или в случае индикации ранее
CR	Check and report	Проверка и рапорт	R	Replace	Замена	Roil	Replace according to the state of the oil	Заменить в соответствии с уровнем масла



